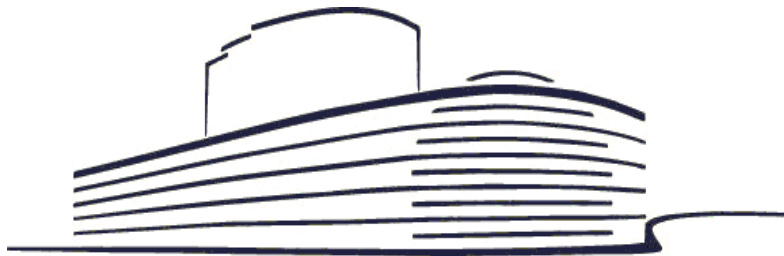


# EUROOPA PARLAMENT



2006 - 2007



Istungi

## PROTOKOLL

**esmaspäev**

13. november 2006

P6\_PV(2006)11-13

PE 379.777

**ET**

**ET**

## KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
** I	Koostöömenetlus, esimene lugemine
** II	Koostöömenetlus, teine lugemine
***	Nõusolekumenetlus
***I	Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine
***II	Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine
***III	Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni poolt ette pandud õiguslikul alusel.)

## HÄÄLETUSTUNDI PUUDUTAV TEAVE

Raportöör teavitab istungi juhatajat oma seisukohtadest muudatusettepanekute suhtes kirjalikult enne hääletuse algust, kui ei ole otsustatud teisiti.

## PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon

## FRAKTSIOONID

PPE-DE	Euroopa Rahvapartei (Kristlike Demokraatide) ja Euroopa Demokraatide fraktsioon
PSE	Euroopa Parlamendi Sotsiaaldemokraatide fraktsioon
ALDE	Euroopa demokraatide ja liberaalide liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
IND/DEM	Fraktsioon Iseseisvus/Demokraatia
UEN	fraktsioon Liit Rahvusriikide Euroopa eest
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

## Sisukord

1. Istungjärgu jätkamine.....	3
2. Eelmise istungi protokollki kinnitamine .....	3
3. Assigneeringute ümberpaigutamine .....	3
4. Petitsioonid.....	3
5. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid.....	5
6. Kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 116) .....	5
7. Suuliselt vastatavad küsimused ja kirjalikud deklaratsioonid (esitamine) .....	5
8. Esitatud dokumendid.....	6
9. Teatud dokumente puudutavad otsused .....	9
10. Parlamendi koosseis .....	10
11. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis .....	10
12. Kaasotsustamismenetlusel vastu võetud aktide allkirjastamine .....	10
13. 2007. eelarveaasta üldeelarve projekt (muudatusettepaneku projektide esitamise tähtaeg).....	11
14. Tööplan.....	11
15. Üheminutilised sõnavõetud poliitiliselt olulistel teemadel .....	12
16. 2006. aasta aruanne euroala kohta (arutelu).....	12
17. Ühenduse merekeskkonnapoliitika ***I - Merekeskkonna temaatiline strateegia (arutelu).....	13
18. Elektrikatkestused Euroopas (arutelu) .....	13
19. Piimakvoodid (arutelu).....	14
20. Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi (EAFRD) toetus maaelu arengule * - ÜPP raames tehtavate otsemaksete vabatahtlik muutmine * (arutelu) .....	14
21. Järgmise istungi päevakord .....	15
22. Istungi lõpp .....	15
<u>KOHALOLIJATE NIMEKIRI</u> .....	16



# EUROOPA PARLAMENT

## 2006–2007 ISTUNGJÄRK

13.–16. november 2006 istungid

### STRASBOURG

### PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Josep BORRELL FONTELLES  
president

#### 1. Istungjärgu jätkamine

Istung algas kell 17.05.

#### 2. Eelmise istungi protokollki kinnitamine

Françoise Grossetête teatas, et vaatamata tema kohalolekule ei ole tema nime kohalolijate nimekirja kantud.

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

#### 3. Assigneeringute ümberpaigutamine

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 43/2006 ettepaneku (C6-0364/2006 - SEC(2006)1283 final).

Eelarvekomisjon andis vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõikele 2 nõusoleku assigneeringute täismahus ümberpaigutamiseks.

◦  
◦ ◦ ◦

Eelarvekomisjon vaatas läbi komisjoni esitatud assigneeringute ümberpaigutamise DEC 45/2006 ettepaneku (C6-0365/2006 - SEC(2006)1285 final).

Eelarvekomisjon andis vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artikli 24 lõigetele 2 ja 3 nõusoleku assigneeringute täismahus ümberpaigutamiseks.

#### 4. Petitsioonid

Alltoodud kuupäevadel kanti registrisse järgmised petsitsioonid, mis saadeti vastavalt kodukorra artikli 191 lõikele 5 edasi vastutavale parlamendikomisjonile:

Hr Karnaukh (Dr Gorev - Engelmann und Kollegen RAE) (nr 666/2006);  
Wilhelm Sailer (nr 667/2006);  
Epameinondas Petrovas (nr 668/2006);  
Konfidentsiaalne nimi (lisaks 2 allkirja) (nr 669/2006);  
Dimitrios Stavropoulos (Evroserca) (nr 670/2006);  
Oikodomikos Syneterismos Eleftheron Epangelmation (lisaks 1 allkiri) (nr 671/2006);  
Konstantinos Tsoupakis (Paratheristikos Oikodomikos Senterismos o Agios Nektarios) (nr 672/2006);  
Panagiotis Nikolopoulos (Sillogos Goneon Kai Kidemonon 89 ou Dimotiko Skoleiou Thessalonikis) (nr 673/2006);  
Spiridon Aggelopoulos (nr 674/2006);  
Stelios Matsiaris (nr 675/2006);  
Antis Roditis (nr 676/2006);  
George Papachrisostomou (nr 677/2006);  
Christoforos Kostarellos (nr 678/2006);  
Dimitris Petsas (nr 679/2006);  
Hider Buci (Somatio Alvanon Metanaston Stin Ellada) (lisaks 1 allkiri) (nr 680/2006);  
Petros Demetropoulos (nr 681/2006);  
Giorgos Sgourakis (Sindesmos Ellinon Paragagon Kinimatografou Tileorasis) (nr 682/2006);  
Efthimiou Sigouras (nr 683/2006);  
Ioannis Kyriakidis (Skyropoia Leonik LTD) (nr 684/2006);  
Ioannis Kyriakidis (Skyropoia Leonik LTD) (nr 685/2006);  
Konfidentsiaalne nimi (Hellenic Association of Automobile Merchants & Importers (nr 686/2006);  
Nikos Geroulakis (Exoraistikos Oikologikos) (lisaks 1 allkiri) (nr 687/2006);  
Stergos Stagas (Dimotiki Epichirisi Idrevsis Apohetevsis Dimou Ialisou) (nr 688/2006);  
Aggeliki Harokopou (Dikigoriko Grafeio Aggelikis Harokopou) (nr 689/2006);  
Din Stavros (nr 690/2006);  
Andreas & Nikolaos Mavraganis (nr 691/2006);  
Dimitrios Vasileiou (nr 692/2006);  
Purificación Sepúlveda Vizoso (nr 693/2006);  
Rosa Maria Hennecke-Gramatzki (Colectivo Ornitológico Cigueña Negra) (nr 694/2006);  
Serafin Baños Martin (nr 695/2006);  
Ana Maria Gallego Barrós (nr 696/2006);  
José Maria Nieto Jimenez (nr 697/2006);  
Niilo Tammiranta (nr 698/2006);  
Janine Vogler (Refuge de l'espoir Animaux Secours) (nr 699/2006);  
Maria Mozzone (lisaks 1 allkiri) (nr 700/2006);  
Alfredo del Gaudio (nr 701/2006);  
John Murray (nr 702/2006);

Pauline Mulligan (The parishioners of St Anthony's RC Church) (lisaks 96 allkirja) (nr 703/2006);  
Fouad Hamdan (Friends of the Earth Europe) (27 allkirjaga) (nr 704/2006);  
Siggi Fay (nr 705/2006);  
William Joseph Morrin (nr 706/2006);  
Muthukumaran Thangaramanujam (nr 707/2006);  
Konfidentsiaalne nimi (nr 708/2006);  
Christopher Thomas Booth (nr 709/2006);  
Larisa Sokolova (nr 710/2006);  
Rafał Kosno (Stowarzyszenie Federacja Zielonych w Białymstoku) (nr 711/2006);  
Lidia Jochimsen (nr 712/2006);  
Beata Monika Pokrzepowicz Meyer (nr 713/2006);  
Deborah McAleese (The Belfast Telegraph, The National Newspaper of Northern Ireland) (nr 714/2006).

## **5. Nõukogu edastatud kokkulepete tekstid**

Nõukogu edastas järgmise dokumendi tõestatud koopia:

- parandusprotokoll poliitilise dialoogi ja koostöö lepingule ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ja teiselt poolt Andide rühma ja selle liikmesriikide (Boliivia, Colombia, Ecuador, Peruu ja Venezuela) vahel.

## **6. Kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 116)**

Vastavalt kodukorra artikli 116 lõikele 5 on kirjalikud deklaratsioonid nr 49, 50, 51, 52, 53, 54/2006 kehtetud, kuna need ei kogunud piisavalt allkirju.

## **7. Suuliselt vastatavad küsimused ja kirjalikud deklaratsioonid (esitamine)**

Parlamendiliikmed on esitanud järgmised dokumendid::

1) suuliselt vastatavad küsimused (kodukorra artikkel 108)::

- (O-0115/2006) Karl-Heinz Florenz ENVI komisjoni nimel, Gerardo Galeote DEVE komisjoni nimel ja Joseph Daul AGRI komisjoni nimel nõukogule: Euroopa kodanikukaitsealane algatus (B6-0442/2006);

- (O-0118/2006) Arlene McCarthy IMCO komisjoni nimel komisjonile: Hasartmäng ja spordiga seotud kihlveod siseturul (B6-0443/2006);

- (O-0122/2006) Duarte Freitas, Carmen Fraga Estévez, Salvador Garriga Polledo, Esther Herranz García, Elisabeth Jeggle, Albert Jan Maat, Mairead McGuinness, Francisco José Millán Mon, James Nicholson, Neil Parish ja Daniel Varela Suanzes-Carpegna fraktsiooni PPE-DE nimel komisjonile: Piimakvoodid (B6-0444/2006);

- (O-0106/2006) Marcin Libicki PETI komisjoni nimel komisjonile: Varosha seaduslikele elanikele tagastamise arvamine Küprose türgi kogukonna isolatsiooni lõpetamise ulatuslike meetmete hulka

(B6-0446/2006);

2) kirjalikud deklaratsioonid registrisse kandmiseks (kodukorra artikkel 116):

- Michael Cashman, Andrew Duff ja Richard Howitt: Armeenlaste vastu 1915. aastal toimepandud genotsiidi mittetunnistamist kuriteona käsitleva seaduse vastuvõtmine Prantsuse Rahvussammas (80/2006);

- Alessandra Mussolini: Ungari okupeerimine kommunistliku anastaja poolt 1956. aastal ja selle tähistamine (81/2006);

- Stanisław Jałowiecki: Ühenduse dokumentide parem loetavus (82/2006);

- Philip Claeys, Frank Vanhecke ja Koenraad Dillen: Ametiühinguliikmete diskrimineerimine Belgias nende poliitilise suunitluse tõttu (83/2006).

## 8. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud

1) parlamendi komisjonid:

1.1) raportid

- Rapport Gérard Onesta puutumatuse ja eesõiguste kaitsmise taotluse kohta (2006/2121(IMM)) - JURI komisjon - Rapportöör: Klaus-Heiner Lehne (A6-0386/2006).

- \*\*\*I Rapport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi loomise kohta (KOM(2006)0091 - C6-0082/2006 - 2006/0033(COD)) - EMPL komisjon - Rapportöör: Roselyne Bachelot-Narquin (A6-0385/2006).

- Rapport Gabriele Albertini puutumatuse ja privileegide kaitsmise taotluse kohta (2006/2122(IMM)) - JURI komisjon - Rapportöör: Diana Wallis (A6-0383/2006).

- \* Rapport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, milles käsitletakse ühisettevõtte loomist Euroopa lennuliikluse uue põlvkonna juhtimissüsteemi (SESAR) elluviimiseks (KOM(2005)0602 - C6-0002/2006 - 2005/0235(CNS)) - ITRE komisjon - Rapportöör: Erna Hennicot-Schoepges (A6-0382/2006).

- Rapport euroala 2006. aasta aruande kohta (2006/2239(INI)) - ECON komisjon - Rapportöör: José Manuel García-Margallo y Marfil (A6-0381/2006).

- \* Rapport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni korruptsioonivastase konventsiooni Euroopa Ühenduse nimel sõlmimise kohta (KOM(2006)0082 - C6-0105/2006 - 2006/0023(CNS)) - LIBE komisjon - Rapportöör: Giusto Catania (A6-0380/2006).

- Rapport Gabriele Albertini puutumatuse ja eesõiguste kaitsmise taotluse kohta (2006/2099(IMM)) - JURI komisjon - Rapportöör: Diana Wallis (A6-0378/2006).

- \* Rapport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse ja parandatakse



määrust (EÜ) nr 1782/2003, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks, ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1698/2005 Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta (KOM(2006)0500 - C6-0335/2006 - 2006/0172(CNS)) - AGRI komisjon - Raportöör: Joseph Daul (A6-0377/2006).

- \* Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Rekonstruktsiooni- ja Arengupanka Tšernobõli Fondi makstava ühenduse kolmanda panuse esimese osamakse kohta (KOM(2006)0305 - C6-0251/2006 - 2006/0102(CNS)) - BUDG komisjon - Raportöör: Janusz Lewandowski (A6-0374/2006).

- \*\*\*I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega kehtestatakse ühenduse merekeskkonnapoliitika-alane tegevusraamistik (Merestrategia direktiiv) (KOM(2005)0505 - C6-0346/2005 - 2005/0211(COD)) - ENVI komisjon - Raportöör: Marie-Noëlle Lienemann (A6-0373/2006).

- Raport uue mitmekeelsuse raamstrateegia kohta (2006/2083(INI)) - CULT komisjon - Raportöör: Bernat Joan i Marí (A6-0372/2006).

- \* Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, milles käsitletakse eriprogrammi „Võimekus” Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamiseks (KOM(2005)0443 - C6-0384/2005 - 2005/0188(CNS)) - ITRE komisjon - Raportöör: Vittorio Prodi (A6-0371/2006).

- Raport hüpoteeklaenu kohta ELis (2006/2102(INI)) - ECON komisjon - Raportöör: John Purvis (A6-0370/2006).

- \* Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, milles käsitletakse eriprogrammi “Ideed” Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamiseks (KOM(2005)0441 - C6-0382/2005 - 2005/0186(CNS)) - ITRE komisjon - Raportöör: Angelika Niebler (A6-0369/2006).

- Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi soovitus nõukogule inimkaubanduse vastase võitluse kohta – ühtne lähenemine ja ettepanekud tegevuskava koostamiseks (2006/2078(INI)) - LIBE komisjon - Raportöör: Edit Bauer (A6-0368/2006).

- Raport põhjamõõtmelise Läänemere piirkonna strateegia kohta (2006/2171(INI)) - AFET komisjon - Raportöör: Alexander Stubb (A6-0367/2006).

- Raport Euroopa julgeolekustrateegia rakendamise kohta EJKP kontekstis (2006/2033(INI)) - AFET komisjon - Raportöör: Karl von Wogau (A6-0366/2006).

- Raport, mis käsitleb valget raamatut Euroopa teabevahetuspoliitika kohta (2006/2087(INI)) - CULT komisjon - Raportöör: Luis Herrero-Tejedor (A6-0365/2006).

- Raport merekeskkonna kaitse ja säilitamise temaatilise strateegia kohta (2006/2174(INI)) - ENVI komisjon - Raportöör: Aldis Kušķis (A6-0364/2006).

- Raport naiste kohta rahvusvahelises poliitikas (2006/2057(INI)) - FEMM komisjon - Raportöör: Ana Maria Gomes (A6-0362/2006).

- \* Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu direktiiv ühendusevälistest riikidest saabuvate

reisijate imporditavate kaupade käibemaksust ja aktsiisist vabastamise kohta (KOM(2006)0076 - C6-0078/2006 - 2006/0021(CNS)) - ECON komisjon - Raportöör: Charles Tannock (A6-0361/2006).

- \* Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, mis käsitleb eriprogrammi „Inimesed“ Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) rakendamiseks (KOM(2005)0442 - C6-0383/2005 - 2005/0187(CNS)) - ITRE komisjon - Raportöör: Umberto Pirilli (A6-0360/2006).

- Raport, milles käsitletakse soovitusi komisjonile pärimisõiguse ja testamentide kohta (2005/2148(INI)) - JURI komisjon - Raportöör: Giuseppe Gargani (A6-0359/2006).

- \* Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, milles käsitletakse Euroopa Aatomienergiaühenduse (Euratom) teadus- ja koolitustegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2011) raames Teadusuuringute Ühiskeskuse otsemeetmete kaudu rakendatavat eriprogrammi (KOM(2005)0444 - C6-0385/2005 - 2005/0189(CNS)) - ITRE komisjon - Raportöör: Daniel Caspary (A6-0357/2006).

- Raport puuetega inimeste olukorra kohta laienenud Euroopa Liidus: Euroopa tegevuskava 2006–2007 (2006/2105(INI)) - EMPL komisjon - Raportöör: Elizabeth Lynne (A6-0351/2006).

- Raport biomassi ja biokütuste strateegia kohta (2006/2082(INI)) - ITRE komisjon - Raportöör: Werner Langen (A6-0347/2006).

- \*\*\*I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EMÜ) nr 1408/71 sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate, füüsilisest isikust ettevõtjate ja nende pere liikmete suhtes ning nõukogu määrust (EMÜ) nr 574/72, millega on kehtestatud määruse (EMÜ) nr 1408/71 rakendamise kord (KOM(2005)0676 - C6-0442/2005 - 2005/0258(COD)) - EMPL komisjon - Raportöör: Maria Matsouka (A6-0346/2006).

- \* Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus keskkonnainfo kättesaadavuse, keskkonnaasjade otsustamises üldsuse osalemise ning neis asjus kohtu poole pöördumise konventsiooni muudatuse kohta Euroopa Ühenduse nimel (KOM(2006)0338 - C6-0276/2006 - 2006/0113(CNS)) - ENVI komisjon - Raportöör: Eija-Riitta Korhola (A6-0336/2006).

- \* Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, milles käsitletakse Euroopa Ühenduse teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2013) raames Teadusuuringute Ühiskeskuse otsemeetmete kaudu rakendatavat eriprogrammi (KOM(2005)0439 - C6-0380/2005 - 2005/0184(CNS)) - ITRE komisjon - Raportöör: David Hammerstein Mintz (A6-0335/2006).

- \* Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, mis käsitleb eriprogrammi Euroopa Aatomienergiaühenduse (EURATOM) tuumaenergiaalase teadus- ja koolitustegevuse seitsmenda raamprogrammi (2007–2011) rakendamiseks (KOM(2005)0445 - C6-0386/2005 - 2005/0190(CNS)) - ITRE komisjon - Raportöör: Umberto Guidoni (A6-0333/2006).

- \*\*\*I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiive 90/385/EMÜ ja 93/42/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 98/8/EÜ seoses meditsiiniseadmete direktiivide läbivaatamisega (KOM(2005)0681 - C6-0006/2006 - 2005/0263(COD)) - ENVI komisjon - Raportöör: Thomas Ulmer (A6-0332/2006).

- \* Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus võõrliikide ja piirkonnast puuduvate liikide kasutamise kohta vesiviljeluses (KOM(2006)0154 - C6-0137/2006 - 2006/0056(CNS)) - PECH komisjon - Raportöör: Philippe Morillon (A6-0331/2006).

- \*\*\*I Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus ühtse sotsiaalse kaitse statistika Euroopa süsteemi (ESSPROS) kohta (KOM(2006)0011 - C6-0024/2006 - 2006/0004(COD)) - EMPL komisjon - Raportöör: Jan Andersson (A6-0324/2006).

- \* Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 104/2000 kalandus- ja akvakultuuritooteturu ühise korralduse kohta (KOM(2006)0233 - C6-0202/2006 - 2006/0081(CNS)) - PECH komisjon - Raportöör: Philippe Morillon (A6-0311/2006).

## 1.2) soovitud teisele lugemisele:

- \*\*\*II Soovitus teisele lugemisele seoses nõukogu ühise seisukohaga eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv teenuste kohta siseturul (10003/4/2006 - C6-0270/2006 - 2004/0001(COD)) - IMCO komisjon - Raportöör: Evelyne Gebhardt (A6-0375/2006).

## 2) parlamendiliikmed:

### 2.1) infotunni ajal suuliselt vastatavad küsimused (kodukorra artikkel 109) (B6-0445/2006):

komisjon:

- Mavrommatis Manolis, Davies Chris, Moraes Claude, Medina Ortega Manuel, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Ludford Sarah, Budreikaitė Danutė, Kinnock Glenys, McAvan Linda, Hall Fiona, Guerreiro Pedro, Posselt Bernd, Paleckis Justas Vincas, Papastamkos Georgios, Hieronymi Ruth, Ryan Eoin, Batzeli Katerina, Papadimoulis Dimitrios, Willmott Glenis, Karim Sajjad, Jensen Anne E., Lundgren Nils, Rudi Úbeda Luisa Fernanda, Ayuso Pilar, Karatzaferis Georgios, Demetriou Panayiotis, Ó Neachtain Seán, Crowley Brian, Aylward Liam, Matsis Yiannakis, Vakalis Nikolaos, Doyle Avril, Hutchinson Alain, Evans Robert, Toussas Georgios, Parish Neil, Staes Bart, Gaľa Milan, Manolakou Diamanto, Trüpel Helga, Pafilis Athanasios, Mitchell Gay, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Seppänen Esko, Rutowicz Leopold Józef, Bushill-Matthews Philip, Belet Ivo, Beglitis Panagiotis, Lucas Caroline, Brejc Mihael, Frassoni Monica, Czarnecki Ryszard, Queiró Luís .

nõukogu:

- Moraes Claude, Medina Ortega Manuel, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Karim Sajjad, Ludford Sarah, Lundgren Nils, Kauppi Piia-Noora, Papadimoulis Dimitrios, Valenciano Martínez-Orozco Elena, Davies Chris, Posselt Bernd, Crowley Brian, Aylward Liam, Ryan Eoin, Hutchinson Alain, Evans Robert, Goudin Hélène, Doyle Avril, Toussas Georgios, Manolakou Diamanto, Meyer Pleite Willy, Pafilis Athanasios, Mitchell Gay, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Rutowicz Leopold Józef, Beglitis Panagiotis, Ó Neachtain Seán, Guerreiro Pedro, Czarnecki Ryszard.

## 9. Teatud dokumente puudutavad otsused

### Vastavalt kodukorra artiklile 201 tehtud otsus koostada raport

AFCO komisjon:

- Kodukorra artikli 139 läbivaatamine. Keelte osas üleminekuajaks kehtestatud kord. (2006/2244(REG)) .

## 10. Parlamendi koosseis

Rumeenia saadikutekoja esimees teatas Adina Ioana VĂLEANi määramisest vaatlejaks Euroopa Parlamendi juurde alates 26. oktoobrist 2006, vahetades välja Monica Octavia MUSCĂ.

o  
o o o

Itaalia pädevad asutused teatasid järgmistest muudatustest seoses Itaalia Vabariigi esindajate nimetamisega Euroopa Parlamenti Riiginõukogu 12. ja 29. mai 2006. aasta otsuse alusel:

- Matteo Salvini volitused Euroopa Parlamendi liikmena lõpetati;
- Umberto Bossi loobus oma Euroopa Parlamendi liikme kohast teise valimisringkonna nimel (Kirde-Itaalia) ja ta valiti esimese valimisringkonna nimel (Loode-Itaalia);
- Gian Paolo GOBBO valiti teise valimisringkonna nimel (Kirde-Itaalia).

Nimetatud muudatused jõustuvad 8. novembril 2006 ja asjassepuutuvad dokumendid on edastatud JURI komisjonile.

Sõna võttis Francesco Enrico Speroni, kes vaidlustas nimetatud kuupäeva põhjendatuse, mida peaks tema sõnul hindama vastutav komisjon (president võttis selle teadmiseks ja vastas, et märkus edastatakse vajadusel vastutavale komisjonile).

## 11. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis

Fraktsiooni PSE taotlusel kinnitas parlament järgmise ametissenimetamise:

LKA poolt kinnipeetavate transpordiks ja ebaseaduslikuks kinnipidamiseks Euroopa riikide väidetava kasutamise uurimise ajutine komisjon: Ana Maria Gomes.

## 12. Kaasotsustamismenetlusel vastu võetud aktide allkirjastamine

President teatas, et vastavalt kodukorra artiklile 68 allkirjastab ta kolmapäeval koos nõukogu eesistujaga järgmised kaasotsustamismenetlusel vastu võetud aktid:

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus raha ülekandmisel edastatava maksjaga seotud teabe kohta (3630/2/2006 - C6-0415/2006 – 2005/0138(COD));
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse stabiliseerimisvahend (3634/1/2006 - C6-0412/2006 – 2004/0223(COD));
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus toetusprogrammi rakendamise kohta Euroopa audiovisuaalsektoris (MEDIA 2007) (3653/2006 - C6-0413/2006 – 2004/0151(COD));
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega kehtestatakse programm “Aktiivsed noored” perioodiks 2007–2013 (3654/2006 - C6-0414/2006 – 2004/0152(COD));
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega luuakse tegevusprogramm elukestva õppe alal (3655/2006 - C6-0408/2006 – 2004/0153(COD));

### **13. 2007. eelarveaasta üldeelarve projekt (muudatusettepaneku projektide esitamise tähtaeg)**

Muudatusettepaneku projektide esitamise tähtaeg 2007. eelarveaasta üldeelarve projekti teisele lugemisele on esmaspäev, 27.11.2006 kell 12.00.

Vastavalt kodukorra IV lisa artikli 5 lõikele 3 on muudatusettepaneku projekt vastuvõetav vaid juhul, kui selle on allkirjastanud vähemalt 37 parlamendiliiget või selle on esitanud parlamendi komisjon.

### **14. Tööplaan**

Päevakorra järgmine punkt oli tööplaani arutamine.

Jagati välja novembri I ja II osaistungjärgu lõplik päevakorra projekt (PE 379.744/PDOJ), mille kohta tehti järgmised muudatusettepanekud (kodukorra artikkel 132):

#### **13.11.2006 kuni 16.11.2006 istungid**

*esmaspäev*

- fraktsiooni PSE taotlus lükata edasi järgmise raporti arutelu: Rapport: Roselyne Bachelot-Narquin - A6-0385/2006 : « Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi loomine».

Sõna võtsid Jean Louis Cottigny fraktsiooni PSE nimel, kes põhjendas taotlust ja Roselyne Bachelot-Narquin (raportöör), kes võttis sõna fraktsiooni PPE-DE nimel.

Parlament kiitis taotluse heaks.

*teisipäev*

- muudatusteta

*kolmapäev*

- muudatusteta

*neljapäev*

- muudatusteta

#### **29 ja 30.11.2006 istungid**

- muudatusteta

o  
o o o

Nõukogu taotlus kiirmenetluse rakendamise kohta (kodukorra artikkel 134):

- ettepanek võtta vastu nõukogu määrus, milles käsitletakse Euroopa Ühenduse ja Mauritaania Islamivabariigi vahelise kalanduslase partnerluslepingu sõlmimist (KOM(2006)0506 – C6-

Kiirmenetluse taotluse põhjendus:

Kiirmenetlust põhjendatakse asjaoluga, et nimetatud leping tuleb sõlmida võimalikult kiiresti, et esimese rahalise hüvitise saaks teha enne 2006. aasta lõppu. Vastasel korral katkestatakse asjassepuutuvate liikmesriikide kalapüük.

Parlament otsustab kiirmenetluse taotluse üle järgmise päeva istungi alguses.

◦  
◦ ◦ ◦

Tööplaan kinnitati.

◦  
◦ ◦ ◦

Sõna võttis Jens-Peter Bonde, kes oli arvamusel seoses põhiseadust käsitlevate välismaal läbi viidavate koosolekutega, kus osalevad parlamendi delegatsioonid koos riikide parlamentidega, et nimetatud delegatsioonide koosseis ei väljenda põhiseaduse projekti heakskiitmisel saadud tulemusi (president vastas talle, et komisjonide delegatsioonide koosseisu eest vastutavad asjassepuutuvad komisjoniliikmed).

## 15. Üheminutilised sõnavõttud poliitiliselt olulistel teemadel

Vastavalt kodukorra artiklile 144 esinesid üheminutilise sõnavõttuga järgmised parlamendiliikmed, kes soovisid juhtida parlamendi tähelepanu poliitiliselt olulistele küsimustele:

József Szájer, Catherine Guy-Quint, Magda Kósáné Kovács, Danutė Budreikaitė, Manolis Mavrommatis, Jean Lambert, Stanisław Jałowiecki, Kinga Gál, Glyn Ford, Avril Doyle, Zbigniew Zaleski, Françoise Castex, Zdzisław Zbigniew Podkański, Hanna Foltyn-Kubicka, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Jörg Leichtfried, Georgios Karatzaferis, Csaba Sándor Tabajdi, András Gyürk, Marios Matsakis, Jim Higgins, Mairead McGuinness, Georgios Toussas, Ryszard Czarnecki, Willy Meyer Pleite, Kyriacos Triantaphyllides, Bogusław Rogalski, Janusz Wojciechowski ja Marie Panayotopoulos-Cassiotou.

## 16. 2006. aasta aruanne euroala kohta (arutelu)

Raport 2006. aasta euroala aruande kohta (2006/2239(INI)) - Majandus- ja rahanduskomisjon.  
Raportöör: José Manuel García-Margallo y Marfil (A6-0381/2006).

José Manuel García-Margallo y Marfil tutvustas raportit.

ISTUNGI JUHATAJA: Janusz ONYSZKIEWICZ  
asepresident

Sõna võttis Joaquín Almunia (komisjoni liige).

Sõna võtsid Othmar Karas fraktsiooni PPE-DE nimel, Pervenche Berès fraktsiooni PSE nimel, Danutė Budreikaitė fraktsiooni ALDE nimel, Jens Holm fraktsiooni GUE/NGL nimel, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk fraktsiooni UEN nimel, Dariusz Maciej Grabowski fraktsiooni IND/DEM

nimel, Hans-Peter Martin (fraktsioonilise kuuluvuseta), Gunnar Hökmark, Udo Bullmann, Jeffrey Titford, Sergej Kozlík, Zsolt László Becsey, Benoît Hamon, Georgios Karatzaferis, Andreas Mölzer, Dariusz Rosati, Joaquín Almunia ja Eurogrupi president Jean-Claude Juncker.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 14.11.2006 protokoll punkt 11.1.

## **17. Ühenduse merekeskkonnapoliitika \*\*\*I - Merekeskkonna temaatiline strateegia (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega kehtestatakse ühenduse merekeskkonnapoliitika-alane tegevusraamistik (Merestrategie direktiiv) (KOM(2005)0505 - C6-0346/2005 - 2005/0211(COD)) - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Marie-Noëlle Lienemann (A6-0373/2006).

Raport merekeskkonna kaitse ja säilitamise temaatilise strateegia kohta (2006/2174(INI)) - Keskkonna-, rahvatervise ja toiduohutuse komisjon. Raportöör: Aldis Kušķis (A6-0364/2006).

Sõna võttis Vladimír Špidla (komisjoni liige).

ISTUNGI JUHATAJA: Manuel António dos SANTOS  
asepresident

Marie-Noëlle Lienemann tutvustas raportit (A6-0373/2006).

Aldis Kušķis tutvustas raportit (A6-0364/2006).

Sõna võtsid Ioannis Gklavakis (PECH komisjoni arvamuse koostaja), Ville Itälä fraktsiooni PPE-DE nimel, Riitta Myller fraktsiooni PSE nimel, Chris Davies fraktsiooni ALDE nimel, Carl Schlyter fraktsiooni Verts/ALE nimel, Adamos Adamou fraktsiooni GUE/NGL nimel, Sebastiano (Nello) Musumeci fraktsiooni UEN nimel, Urszula Krupa fraktsiooni IND/DEM nimel, John Purvis, Åsa Westlund, Henrik Lax, Ian Hudgton, Georgios Toussas, Cristina Gutiérrez-Cortines, Evangelia Tzampazi, Marios Matsakis, Dorette Corbey, Olle Schmidt ja Vladimír Špidla.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 14.11.2006 protokoll punkt 9.15 ja 14.11.2006 protokoll punkt 11.2.

ISTUNGI JUHATAJA: Luigi COCILOVO  
asepresident

## **18. Elektrikatkestused Euroopas (arutelu)**

Komisjoni avaldus: Elektrikatkestused Euroopas.

Andris Piebalgs (komisjoni liige) esines avaldusega.

Sõna võtsid Herbert Reul fraktsiooni PPE-DE nimel, Reino Paasilinna fraktsiooni PSE nimel, Anne Laperrouze fraktsiooni ALDE nimel, Claude Turmes fraktsiooni Verts/ALE nimel, Esko Seppänen fraktsiooni GUE/NGL nimel, Alejo Vidal-Quadras, Vincenzo Lavarra, Paul Rübig, Giles Chichester ja Andris Piebalgs.

Arutelu lõpetati.

## 19. Piimakvoodid (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0122/2006), mille esitas(id) Duarte Freitas, Carmen Fraga Estévez, Salvador Garriga Polledo, Esther Herranz García, Elisabeth Jeggle, Albert Jan Maat, Mairead McGuinness, Francisco José Millán Mon, James Nicholson, Neil Parish ja Daniel Varela Suanzes-Carpegna fraktsiooni PPE-DE nimel komisjonile: Piimakvoodid (B6-0444/2006).

Duarte Freitas (autor) esitas suuliselt vastatava küsimuse.

Mariann Fischer Boel (komisjoni liige) vastas suuliselt vastatavale küsimusele.

Sõna võtsid Elisabeth Jeggle fraktsiooni PPE-DE nimel, Katerina Batzeli fraktsiooni PSE nimel, Jan Mulder fraktsiooni ALDE nimel, Ilda Figueiredo fraktsiooni GUE/NGL nimel, Janusz Wojciechowski fraktsiooni UEN nimel, Kathy Sinnott fraktsiooni IND/DEM nimel, Albert Jan Maat, Rosa Miguélez Ramos ja Kyösti Virrankoski.

ISTUNGI JUHATAJA: Jacek SARYUSZ-WOLSKI  
asepresident

Sõna võtsid Zdzisław Zbigniew Podkański, Jan Tadeusz Masiel, Carmen Fraga Estévez, Luis Manuel Capoulas Santos, James Nicholson, Salvador Garriga Polledo, Czesław Adam Siekierski, Mairead McGuinness, Neil Parish, Duarte Freitas, et esitada küsimus komisjonile, millele vastas Mariann Fischer Boel.

Arutelu lõpetati.

## 20. Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi (EAFRD) toetus maaelu arengule \* - ÜPP raames tehtavate otsemaksete vabatahtlik muutmine \* (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1698/2005 Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) antavate maaelu arengu toetuste kohta (KOM(2006)0237 - C6-0237/2006 - 2006/0082(CNS)) - Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: Jan Mulder (A6-0319/2006).

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, milles sätestatakse määrusega (EÜ) nr 1782/2003 (millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks) ettenähtud otsetoetuste vabatahtliku ümbersuunamise eeskirjad ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1290/2005 (KOM(2006)0241 - C6-0235/2006 - 2006/0083(CNS)) - Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: Lutz Goepel (A6-0315/2006).

Sõna võttis Mariann Fischer Boel (komisjoni liige).

Lutz Goepel tutvustas raportit (A6-0315/2006).

Jan Mulder tutvustas raportit (A6-0319/2006).

Sõna võtsid Herbert Bösch (BUDG komisjoni arvamuse koostaja), Struan Stevenson fraktsiooni PPE-DE nimel, Katerina Batzeli fraktsiooni PSE nimel, Kyösti Virrankoski fraktsiooni ALDE nimel, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf fraktsiooni Verts/ALE nimel, Ilda Figueiredo



fraktsiooni GUE/NGL nimel, Janusz Wojciechowski fraktsiooni UEN nimel, Andrzej Tomasz Zapalowski fraktsiooni IND/DEM nimel, Duarte Freitas, Bogdan Golik, Nathalie Griesbeck, Zdzisław Zbigniew Podkański, Jan Tadeusz Masiel, James Nicholson, Bernadette Bourzai, Elspeth Attwooll, Mieczysław Edmund Janowski, Czesław Adam Siekierski, Luis Manuel Capoulas Santos, Neil Parish, Gábor Harangozó, Mairead McGuinness, Esther Herranz García, Jim Allister ja Mariann Fischer Boel.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 14.11.2006 protokollis punkt 9.11 ja 14.11.2006 protokollis punkt 9.17.

## **21. Järgmise istungi päevakord**

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument "Päevakord" PE 379.744/OJMA).

## **22. Istungi lõpp**

Istung lõppes kell 22.45.

Julian Priestley

peasekretär

Josep Borrell Fontelles

president

## KOHALOLIJATE NIMEKIRI

13.11.2006

Allakirjutanud:

Adamou, Agnoletto, Allister, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Barón Crespo, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beglitis, Belder, Belohorská, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Bielan, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Bullmann, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casa, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Ehler, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierak, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hutchinson, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jeggel, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klab, Klich, Klinz, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuškis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Le Foll, Lehideux, Lehne, Leichtfried, Jean-Marie Le Pen, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liotard, Lipietz, Locatelli, Louis, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Thomas Mann, Markov, Marques, Martens, David Martin,

Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscat, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Achille Occhetto, Olajos, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Öry, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patriciello, Patrie, Peillon, Pęk, Pflüger, Piecyk, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pittella, Pleštinská, Podkański, Poignant, Pomés Ruiz, Portas, Posselt, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeborg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Škottová, Smith, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Speroni, Staes, Staniszevska, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Veneto, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Virrankoski, Vlasto, Voggenhuber, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Vaatlejad:

Abadjiev, Ali, Anastase, Athanasiiu, Bărbulețiu, Bliznashki, Buruiană-Aprodu, Cappone, Cioroianu, Corlățean, Coșea, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Martin Dimitrov, Duca, Dumitrescu, Ganț, Hogeă, Husmenova, Iacob-Ridzi, Ivanova, Kazak, Kelemen, Kirilov, Kónya-Hamar, Mihăescu, Mihalache, Morțun, Paparizov, Pașcu, Petre, Podgorean, Popa, Popeangă, Severin, Silaghi, Sofianski, Stoyanov, Szabó, Țicău, Țîrle, Vălean, Vigenin